

Что, если обидчик забрал мою машину? Или не пускает меня в мой дом? Или наносит мне финансовый ущерб другими способами?

Вы имеете право подать в суд для получения судебного постановления относительно пользования, владения и распоряжения недвижимым или личным имуществом (на срок действия постановления) и выплаты любых залогов или обременений, подлежащих оплате в течение этого периода. (Семейный кодекс (Family Law Code), статья 6342.5). Суд также может установить, что определённые долги возникли по причине домашнего насилия и без вашего согласия.

HERA

**Защитники жилищных
и экономических прав
«HERA»**

Свяжитесь с нами:

(510) 271-8443 доп. 300

inquiries@heraca.org

www.heraca.org

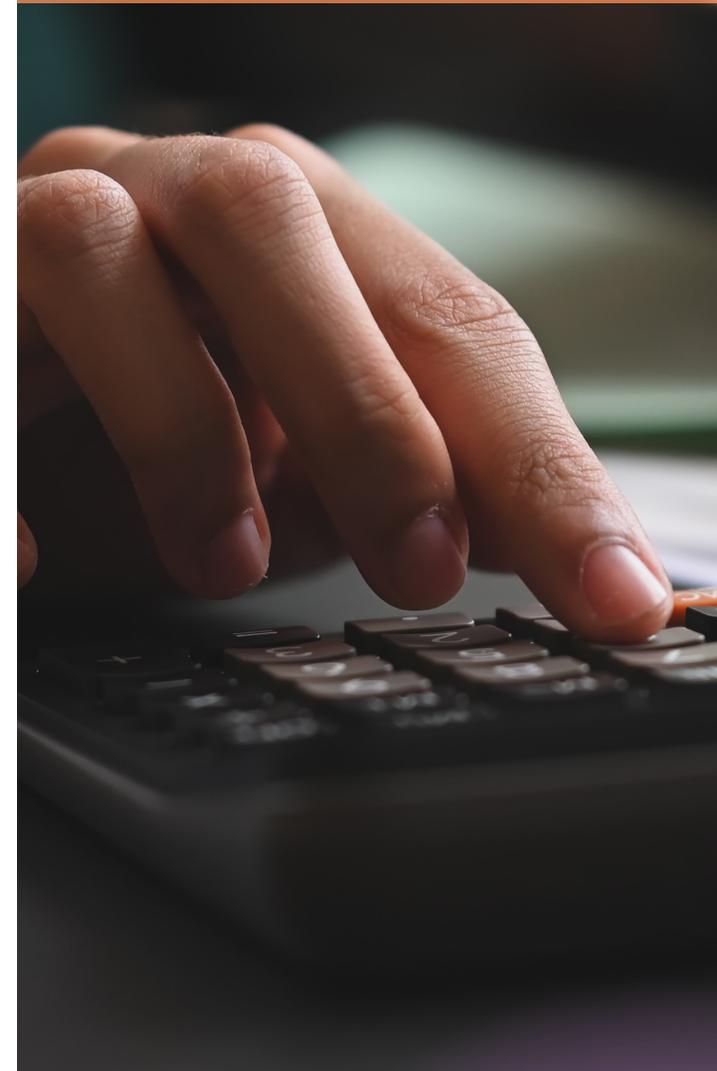
P.O. Box 29435

Oakland, CA 94604



Данный проект стал возможен благодаря гранту Комиссии по положению женщин и девочек.

ПРАВА ЖЕРТВ
ФИНАНСОВОГО
НАСИЛИЯ



СУД МОЖЕТ ВЫНЕСТИ ПОСТАНОВЛЕНИЕ О ВОЗВРАТЕ ИЛИ ВОЗМЕЩЕНИИ ВАШИХ УБЫТКОВ.

«Постановление суда о выплате истцу компенсации за потерю заработка и накладные расходы, включая, помимо прочего, расходы на медицинское обслуживание и временное жильё, понесённые непосредственно вследствие жестокого обращения, причинённого ответчиком, или любых фактических телесных повреждений, полученных в результате жестокого обращения». (Семейный кодекс (Family Law Code), раздел 6342).

ВЛАДЕНИЕ ЖИЛЬЕМ – СЕМЕЙНЫЙ КОДЕКС ШТАТА КАЛИФОРНИЯ, §§ 6321(A); 6340(C)

В рамках судебного запрета на приближение в связи с насилием в семье суд может постановить, чтобы сторона, которой вынесено запретительное постановление, освободила место жительства семьи, место жительства другого партнёра, общее место жительства или место жительства партнёра, осуществляющего уход за детьми, независимо от того, какая из сторон имеет законное право собственности на дом (или внесена в договор).¹ Это позволит жертве домашнего насилия оставаться в постоянном жилье, даже если собственность принадлежит партнёру жертвы.

ИПОТЕЧНЫЕ ПЛАТЕЖИ – СЕМЕЙНЫЙ КОДЕКС ШТАТА КАЛИФОРНИЯ § 6324

В рамках временного судебного запрета на приближение в связи с насилием в семье, суд может издать предписание, определяющее, кто будет нести ответственность за любые залоговые права или обременения (например, платежи по ипотеке), которые будут подлежать уплате в течение периода действия постановления.²

Если имя лица, пережившего домашнее насилие, указано в ипотеке, но не в векселе, представитель услуг может попытаться отклонить платежи от лица, пережившего домашнее насилие. Лицо, пережившее домашнее насилие, может обратиться в суд о переводе на себя векселя и долговых обязательств или, по крайней мере, может настаивать на выкупе ипотеки путём рефинансирования.³

ПЕРЕДАЧА ПРАВ ДО ОФОРМЛЕНИЯ РАЗВОДА – СЕМЕЙНЫЙ КОДЕКС ШТАТА КАЛИФОРНИЯ § 2040

Во время развода между жертвой домашнего насилия и ее партнёром суд автоматически выдаёт временное защитное предписание. →

Это способствует предотвращению передачи любым из партнеров каких-либо прав на жилье до тех пор, пока все права собственности не будут определены и доведены до сведения заинтересованных сторон судом.⁴ Эта защита распространяется не только на жертв домашнего насилия, но может быть полезной для предотвращения продажи или иной передачи обидчиком семейного жилья, зарегистрированного исключительно на имя обидчика.

Данное автоматическое временное защитное предписание также предотвращает обременение имущества любым из партнеров во время развода, что может обеспечить некоторую защиту от попыток обидчика превентивно вывести капитал из недвижимости.

СОВЕРШАЛ ЛИ ОБИДЧИК КРАЖУ ВАШИХ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ С ЦЕЛЬЮ ПОЛУЧЕНИЯ ДОЛГА НА ВАШЕ ИМЯ?

Раздел 1788.18 Гражданского кодекса позволяет жертве «преступления, связанного с кражей личных данных» оспорить и отсрочить взыскание долга, возникшего в результате кражи личных данных. После того как жертва кражи личных данных представит требуемую документацию о краже личных данных и ее отношении к конкретному взыскиваемому долгу, коллектор должен прекратить деятельность по взысканию до тех пор, пока он не завершит проверку и не установит, что должник несет ответственность за конкретный оспариваемый долг.⁶

¹ Семейный кодекс штата Калифорния, § 6321; см. напр., Nicole G. v. Braithwaite, 49 Cal. App. 5th 990, 993, 262 Cal. Rptr. 3d 918, 920 (2020) (не включ.). («Закон о предотвращении домашнего насилия» (The Domestic Violence Prevention Act) и Семейный кодекс 1 (Family Code 1), разделы 6340, 6321 и 6324, разрешают суду предписать стороне, которой вынесено запретительное постановление о приближении, освободить собственность и предоставить защищаемой стороне право владения и пользования имуществом»).

² Семейный кодекс штата Калифорния § 6324.

³ Loughran v. Lemmon, 19 App. D.C. 141, 149 (D.C. Cir. 1901); NCLC (National Consumer Law Center = Национальный центр защиты прав потребителей), Спец. выпуск: «Лишение права выкупа и жертвы домашнего насилия» (Foreclosures and Domestic Violence Survivors), NCLC «Отчеты о банкротстве и лишении права выкупа, выпуск 27» (Reports Bankruptcy and Foreclosures Edition 27), стр. 14, 16 (январь и февраль 2009 г.).

⁴ Семейный кодекс штата Калифорния § 2040.

⁵ Семейный кодекс штата Калифорния § 2040(a)(2)(A).

⁶ Гражданский кодекс штата Калифорния § 1788.18(d).